



Distr.: Limited
16 November 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الحادية والستون

باكو، 11-16 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

البند 13 (ج) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس: برنامج العمل في

إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6

من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3

برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من

المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3

مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

إضافة

مشروع المقرر 4/م أ ت-6

برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من

المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إنه يذكّر بالمقررات 4/م أ ت-3 و 8/م أ ت-4 و 17/م أ ت-5 واتفاق باريس،

وإنه يلاحظ مع التقدير المساهمات الواردة من الأطراف والمراقبين دعماً لتنفيذ إطار النهج غير السوقية

المشار إليه في الفقرة 9 من المادة 6 من اتفاق باريس،

1- يرحب بتقرير لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية⁽¹⁾ الذي يتضمن معلومات عن التقدم

المحرز في تنفيذ برنامج العمل المندرج في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6

من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3؛

(1) يرد في الفقرات من 2 إلى 5 من مشروع الاستنتاجات المعنون "المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس: برنامج العمل في

إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3"، المقترح في إطار

البند الفرعي 13 (ج) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الحادية والستين.



الرجاء إعادة الاستعمال

2- يَكرّر بأن تقارير لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية ستكون بمثابة مدخلات في استعراض برنامج العمل في مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته السابعة (تشرين الثاني/نوفمبر 2025)⁽²⁾؛

3- يلاحظ مع التقدير التقدم المحرز في تطوير النهج غير السوقية؛

4- يَكرّر بطلبه⁽³⁾ إلى لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية أن تُجري، في اجتماعها السادس، تقييماً سريعاً ومبسّطاً للتقدم المحرز في المرحلة الأولى (2023-2024) من تنفيذ أنشطة برنامج العمل⁽⁴⁾ المشار إليه في المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفصل الخامس، ولنتائج تلك المرحلة، وذلك بهدف تحسين الجدول الزمني لتنفيذ أنشطة برنامج العمل في المرحلة الثانية (2025-2026) والتوصية به⁽⁵⁾؛

أولاً- المرحلة الأولى من تنفيذ أنشطة برنامج العمل

5- يرحب بالتقييم السريع والمبسّط للمرحلة الأولى من تنفيذ أنشطة برنامج العمل الذي أجرته لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية في اجتماعها السادس؛

6- يلاحظ أن الأطراف قد حددت وصاغت، في المرحلة الأولى، جميع العناصر ذات الصلة بأنشطة برنامج العمل، وأن الأمانة طورت منصة النهج غير السوقية⁽⁶⁾ وأعدت دليل المستخدم المرتبط بها؛

7- يدرك أنه نظراً إلى أن منصة النهج غير السوقية لم تُطلق إلا مؤخراً، لم تسجل الأطراف بعد أي نهج غير سوقية فيها، ولكن التقارير المقدمة يتوقع أن تزداد مع مرور الوقت؛

8- يَكرّر باستخدام الطرائق المحددة في برنامج العمل⁽⁷⁾ خلال المرحلة الأولى كنقطة انطلاق لتحديد النهج غير السوقية القائمة بموجب الإطار ولتحديد وتبادل المعلومات والممارسات الفضلى والدروس المستفادة ودراسات الحالة فيما يتعلق بوضع النهج غير السوقية وتنفيذها، بما في ذلك ما يلي:

(أ) حلقات العمل أثناء الدورة؛

(ب) المجموعات الفرعية، التي مكنت الأطراف المهمة من مناقشة مواضيع محددة بمزيد من التفصيل؛

(ج) توجيه خمس دعوات إلى الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم تقارير فيما بين الدورات؛

(د) إعداد تقريرين تولى فيين⁽⁸⁾؛

(هـ) ورقة تقنية واحدة⁽⁹⁾؛

(2) عملاً بالمقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 9.

(3) المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 4.

(4) انظر المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 3 (أ).

(5) انظر المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 3 (ب).

(6) متاحة في: <https://unfccc.int/nma-platform>. كان يشار إليها سابقاً باسم المنصة الشبكية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ انظر المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 8 (ب) '1'.

(7) وفقاً للمقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 7؛ و 8/م أ ت-4، الفقرة 17.

(8) FCCC/SBSTA/2023/6 و FCCC/SBSTA/2024/6.

(9) متاحة في <https://unfccc.int/documents/614162>.

ثانياً - المرحلة الثانية من تنفيذ أنشطة برنامج العمل

- 9- يَهر بالحاجة إلى مواصلة العمل بشأن النهج غير السوقية في سياق جميع العناصر ذات الصلة بأنشطة برنامج العمل؛
- 10- يَكر بأن المرحلة الثانية من تنفيذ أنشطة برنامج العمل ستركز على تنفيذ الأنشطة تنفيذاً تاماً باتباع نهج التعلم بالممارسة وبالاستفادة من مدخلات المرحلة الأولى⁽¹⁰⁾؛
- 11- يَكر أيضاً بنطاق النهج غير السوقية بموجب الإطار، على النحو المبين في المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفصل الثاني؛
- 12- يَكر كذلك بالفقرة الحادية عشرة من ديباجة اتفاق باريس؛
- 13- يَسلّم بأهمية وضع وتنفيذ نهج غير سوقية متكاملة وشاملة ومتوازنة، وهو ما يمكن أن يشمل نهج التخفيف والتكيف المشتركة للتنفيذ بموجب إطار النهج غير السوقية، التي يمكن أن تربط التصدي لتغير المناخ بحفظ التنوع البيولوجي والتنمية المستدامة، مع مراعاة الفوائد التي قد تنشأ عن هذه النهج، بما في ذلك "الإجراءات التي تتمحور حول أمن الأرض"، على نحو ما تعترف به بعض الثقافات، والتي تشمل فوائدها، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
- (أ) ضمان سلامة جميع النظم الإيكولوجية والحفاظ على التنوع البيولوجي عند التصدي لتغير المناخ؛
- (ب) تعزيز منظومات القيم المختلفة، بما في ذلك العيش في توازن وانسجام مع أمن الأرض، على نحو ما تعترف به بعض الثقافات، في سياق التصدي لتغير المناخ؛
- 14- يشجع، فيما يتعلق بالمجموعات الفرعية، ما يلي:
- (أ) التركيز المستمر على تبادل المعارف المتعلقة بتنفيذ النهج غير السوقية والدعم المقدم؛
- (ب) توسيع نطاق المشاركة، بما في ذلك من جانب أصحاب المصلحة من القطاعين العام والخاص، مثل الخبراء التقنيين، والأعمال التجارية، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات المالية؛
- (ج) تسليم الدعوات في الوقت المناسب لإعطاء المستلمين إخطاراً كافياً بالأحداث المقبلة؛
- (د) تحديد المواضيع مسبقاً من جانب لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية، وتيسير الأطراف مناقشة مواضيعها المقترحة؛
- 15- يَهر بالفقرة 14(د) أعلاه، ويلاحظ مع التقدير التقرير التوليقي الذي أعدته الأمانة عن المواضيع التي يمكن أن تتناولها الأفرقة الفرعية والنهج غير السوقية القائمة في إطار مجالات التركيز الأولية لأنشطة برنامج العمل⁽¹¹⁾، ويشير إلى أن الأطراف قد تنتظر فيها كمواضيع محتملة للأفرقة الفرعية خلال الاجتماعين السابع والثامن للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية؛
- 16- يشير أيضاً إلى أنه يمكن استخدام التقارير المشار إليها في الفقرة 24 أدناه في تحديد المواضيع المحتملة للمجموعات الفرعية خلال الاجتماعين السابع والثامن للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية؛

(10) المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 3(ب).

(11) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2024/6.

- 17- يطلب إلى لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية مواصلة دعوة ممثلي منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية إلى كل حلقة عمل تعقد أثناء الدورة، إلى جانب ممثلي الشعوب الأصلية وممثلي المجتمعات المحلية⁽¹²⁾؛
- 18- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تواصل تحسين جودة وكفاءة حلقات العمل التي تعقد أثناء الدورة، بسبل منها الاستفادة الكاملة من حلقات العمل تلك، بما في ذلك المناقشات الدينامية على غرار جلسات المقهى العالمي؛
- 19- يطلب كذلك إلى الأمانة أن تقدم بانتظام آخر المستجدات عن حالة تطوير منبر النهج غير السوقية وأن تقدم تقريراً كمياً عن الأنشطة المتعلقة بمنبر النهج غير السوقية لكل اجتماع من اجتماعات لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية، ويمكن أن يشمل ذلك عدد جهات الاتصال الوطنية المعيّنة بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس، وعدد النهج غير السوقية المقدمة وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة؛
- 20- يدعو الأطراف المهتمة وأصحاب المصلحة الآخرين إلى بذل جهود توعية بالنهج غير السوقية بهدف إشراك طائفة واسعة من أصحاب المصلحة من غير الأطراف بما يعزز مشاركة القطاعين العام والخاص ومنظمات المجتمع المدني في تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً؛

ثالثاً - منصة النهج غير السوقية

- 21- يرحب بتفعيل منصة النهج غير السوقية؛
- 22- يكرر دعوته⁽¹³⁾ الأطراف المهتمة والهيئات المعنية وممثلي الترتيبات المؤسسية والعمليات المندرجة في إطار اتفاقية المناخ واتفاق باريس والمتعلقة بمسائل منها التخفيف والتكيف والتمويل وتطوير التكنولوجيا ونقلها، وبناء القدرات، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة، والجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية وغيرها من الجهات المانحة العامة، ومنظمات القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، إلى تقديم معلومات عن أوجه الدعم المالي والتكنولوجي والدعم ببناء القدرات المقدم من أجل تحديد نهج غير سوقية أو تطويرها أو تنفيذها بهدف تسجيلها في منصة النهج غير السوقية؛
- 23- يقرّ بما قدمته تسعة من هذه الأطراف والهيئات والممثلين من معلومات عن ذلك الدعم حتى 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2024؛
- 24- يشجع الأطراف المهتمة على عرض أمثلة للنهج غير السوقية من خلال تسجيلها على منصة النهج غير السوقية⁽¹⁴⁾؛
- 25- يقرّ بأنه، حتى 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2024، كان 79 طرفاً قد أخطروا الأمانة بجهات الاتصال الوطنية التابعة لها والمعنية بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽¹⁵⁾؛

(12) المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 10(أ).

(13) المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 8.

(14) عملاً بالمقرر 17/م أ ت-5، الفقرة 7.

(15) عملاً بالمقرر 17/م أ ت-5، الفقرة 5. القائمة متاحة في: <https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/nma-platform/list-of-NFPs-A6-8>

- 26- يكرر دعوته⁽¹⁶⁾ الأطراف المهتمة إلى إخطار الأمانة بجهات الاتصال الوطنية التابعة لها والمعنية بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس لتمكينها من الوصول إلى منصة النهج غير السوقية؛
- 27- يدعو الأطراف والمراقبين إلى أن يقدموا عن طريق بوابة المساهمات⁽¹⁷⁾، بحلول 31 آذار/مارس 2025، آراءهم بشأن ما يلي:
- (أ) العقبات التي تحول دون استخدام منصة النهج غير السوقية والحلول المحتملة، بهدف التمكين من الاستفادة من كامل إمكانات المنصة؛
- (ب) تفاعلهم مع منصة النهج غير السوقية والتحديات التي واجهتهم في الاستفادة من كامل إمكاناتها؛
- (ج) السبل التي يمكن بها للنهج غير السوقية أن تدعم تنفيذ الطرف المعني لمساهمة المحددة وطنياً؛
- 28- يطلب إلى الأمانة أن تخطر الأطراف والمراقبين المدرجين في قائمة التوزيع بالبريد الإلكتروني للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية بموعد فتح بوابة المساهمات لتمكينهم من تقديم آرائهم ومعلوماتهم بشأن المواضيع المشار إليها في الفقرة 27 أعلاه؛
- 29- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تذكر بوضوح نطاق النهج غير السوقية بموجب الإطار⁽¹⁸⁾ على منصة النهج غير السوقية وفي جميع المواد المكتوبة بشأن هذا الموضوع لإدارة توقعات الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف وتيسير المناقشات التي تعود عليهم بالنفع المتبادل؛
- 30- يشير إلى أنه يمكن استخدام المساهمات المشار إليها في الفقرة 27 أعلاه في تحديد المواضيع المحتمل تناولها في حلقة العمل المقبلة المقرر عقدها أثناء الدورة في الاجتماع السابع للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية؛

ربعاً - بناء القدرات

- 31- يكرر طلبه إلى الأمانة أن تدرج، كجزء من برنامجها الأوسع نطاقاً لبناء القدرات المتعلق بالمادة 6 من اتفاق باريس، أنشطة خاصة ببرنامج العمل المندرج في إطار النهج غير السوقية⁽¹⁹⁾؛
- 32- يرحب بأنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأمانة حتى الآن فيما يتصل بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽²⁰⁾؛
- 33- يطلب إلى الأمانة أن تواصل أنشطتها المضطلع بها في مجال بناء القدرات لفائدة جميع أصحاب المصلحة المهتمين في المرحلة الثانية من تنفيذ أنشطة برنامج العمل، مع إيلاء الأولوية لجهات الاتصال الوطنية المعنية بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس؛

(16) المقرر 17/م أ ت-5، الفقرة 5.

(17) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(18) على النحو المبين في المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفصل الثاني.

(19) المقرر 8/م أ ت-4، الفقرة 21، كُـرر في المقرر 17/م أ ت-5، الفقرة 17.

(20) انظر الفقرتين 4(هـ) و 4(و) من مشروع الاستنتاجات المعنون "المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس: برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3"، المقترح في إطار البند الفرعي 13(ج) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الحادية والستين.

خامساً - مسائل أخرى

34- يحيط علماً بالآثار التي يُقدَّر أن تترتب في الميزانية على الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة والمشار إليها في هذا المقرر؛

35- يطلب أن تُتخذ الإجراءات التي عُهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهنأ بتوافر الموارد المالية.
